

# *Letras Hispanas*

## Volume 13, 2017

### En este número

4 Presentación

### Artículos

- 7 Bodily Functions: Ricarda and Corporeal Resistance in *Tiempo de silencio*  
*Joseph Patteson*
- 23 Behind the “Unspeakable” Silence: The Politics of Memory in *El silencio de las sirenas*  
*Heidi Backes*
- 39 Progreso histórico y contradicción en *La insólita historia de la Santa de Cabora*  
de Brianda Domecq  
*Eric Rojas*
- 51 ¿Qué destino le espera a Pabo Escobar? Un viaje posmoderno por la historia del Capo  
*Aldona Bialowas Pobutsky*
- 67 Movement of Language, Authorial Presence, and Testimony with Notes  
on Translation in Patricia Verdugo’s *Casa Arellano: los zarpazos del Puma* (1989)  
*Kimberly Louie*
- 83 *La hora azul* de Alonso Cueto y la patología social de un país  
*Carmen Tisnado*
- 101 Arquitectura, identidad nacional y globalización en la obra de Juan Villoro  
*Roberto Mendoza-Farías*
- 117 Juegos de seducción: la patria y la invención de la nación en la poesía romántica  
mexicana  
*Perla Ábrego*
- 129 El reference musical en *Idos de la mente*, de Luis Humberto Crosthwaite: un manifiesto  
de creación literaria  
*Carlos Urani-Montial Contreras*

## Entrevista

- 143 Entrevista a Daniel Quirós: La novela negra hispana en el siglo XXI o el espacio rural centroamericano frente a los retos de la globalización  
*Sohyun Lee y Agustín Cuadrado*

## Sección Especial: Ecocrítica ibérica contemporánea y nuevos materialismos

*Editado por Luis I. Prádanos*

- 153 Ecocrítica ibérica contemporánea y nuevos materialismos: introducción  
*Luis I. Prádanos*
- 165 Estudios culturales-ambientales ibéricos: fundamentos teóricos y conceptos clave  
*Daniel Ares-López y Katarzyna Olga Beilin*
- 183 Posthumanism in Rosa Montero's *Lágrimas en la lluvia* and *El peso del corazón*  
*Iana Konstantinova*
- 193 The Force of Nature: Learning to Think Ecologically from Rubén Abella's *El libro del amor esquivo*  
*Colleen P. Culleton*
- 207 Spanish Cinema and Ecocritical Labor Migrations: Immigrants as Human Waste in *Las cartas de Alou* and *Biutiful*  
*Nick Phillips*
- 221 Un árbol en tiempos de crisis: ecocrítica y política ecológica en *El olivo* de Icíar Bollain  
*Inés Corujo Martín*
- 230 El cuerpo que cuestiona: Una lectura ecofeminista de las obras *Y los peces salieron a combatir contra los hombres* (2004) y *El año de Ricardo* (2005) de Angélica Liddell  
*Celia Martínez-Sáenz*
- 243 Galgos en el llano: La ecología oscura del campo en *Intemperie* de Jesús Carrasco  
*Axel Pérez Trujillo*
- 255 "The Return to Earth" in the Anthropocene: (E)colonization in Marlen Haushofer and Jesús Carrasco  
*Heike Scharm*
- 269 La educación científico-literaria. Ecocrítica y sostenibilidad en la novela *Sayonara Sushi* de Raül Romeva  
*Antonio Martín Ezpeleta y Yolanda Echeگویen Sanz*

## Reseñas

- 287 *Muerte de utopía: historia, antihistoria e insularidad en la novela latinoamericana*, de Carolyn Wolfenzon  
Stephanie Saunders
- 289 *Modelos de identidad en la encrucijada: imágenes femeninas en la poesía de las escritoras españolas (1900-1936)*, de Inmaculada Plaza-Agudo  
Irene Chico-Wyatt
- 291 *Anatomía del desencanto: humor, ficción y melancolía en España (1976-1998)*, de Santiago Morales Rivera  
Jorge González del Pozo
- 293 *Poesía y poéticas digitales, electrónicas/ tecnos/ new-media en América latina: definiciones y exploraciones*, editado por Luis Correa-Díaz y Scott Weintraub  
Roberto Forns-Broggi
- 297 *De Aztlán al Río de la Plata: Studies in Honor of Charles M. Tatum*, editado por Sergio M. Martínez  
Nadia Avendaño
- 301 *Aurora Bertrana: innovación literaria y subversión de género*, de Silvia Roig  
Nuria Sabaté Llobera
- 305 *Viajes de cine. El relato del turismo en el cine hispánico*, editado por Antonia del Rey-Reguillo  
Cristina Carazo
- 309 *Entre la ética y la estética: estudios en homenaje a Joan Gilbert*, editado por Nuria Morgado y Agustín Cuadrado  
Beatriz Valverde Olmedo

# Presentación

El año 2017 está llegando a su fin y el volumen 13 de Letras Hispánicas ya está disponible en la web. Es momento de hacer balance del trabajo realizado durante los últimos doce meses y de anunciar a nuestros lectores algunas novedades.

En primer lugar, nos gustaría señalar los cambios que se han producido en el equipo de trabajo de la revista. Agradecemos a Yolanda Fierro-Ulloa, Editora de Letras Hispánicas durante el último año y medio, por todo el trabajo realizado y especialmente por su profesionalidad, dedicación y esmero. A partir de enero su puesto lo ocupará Jakob Romine, que a la vez que su tarea como editor comenzará sus estudios de maestría en español en el Departamento de Lenguas Modernas de Texas State State University.

Igualmente damos las gracias a Jorge González del Pozo (University of Michigan-Dearborn), Editor de reseñas desde que 2013. Desde mediados del semestre pasado este cargo lo ocupa David Bird (Saint Mary's College of California).

Otro de los cambios importantes de LH durante los últimos meses se ha producido en el apartado de editores de producción. A Susan Divine (College of Charleston), que colabora con LH desde 2011, y Beatriz Valverde (Universidad de Valladolid), se han unido Ana Corbalán (The University of Alabama), José Pablo Villalobos (Texas A&M University), Olga Bezhanova (Southern Illinois University, Edwardsville), Vilma Navarro-Daniels (Washington State University), Fernando Valerio-Holguin (Colorado State University), Juan G. Ramos (College of the Holy Cross), Nicolás Fernández-Medina (The Pennsylvania State University), Salvatore Poeta (Villanova University), Vania Barraza Toledo (University of Memphis), Ana Carballal (University of Nebraska-Omaha), Elizabeth Rousselle (Xavier University of Louisiana) y Laurie J. Lomask (Borough of Manhattan Community College). Sin duda alguna todas estas incorporaciones ayudarán a mejorar la calidad de las publicaciones.

En cuanto al volumen 13, correspondiente al año 2017, de los más de cuarenta ensayos recibidos nueve recibieron el visto bueno de los evaluadores. Joseph Patterson estudia la relación entre Ricarda y el lenguaje y la realidad social en *Tiempo de silencio*, de Luis Martín-Santos; Heidi Backes analiza el motivo gótico del inmenso en *El silencio de las sirenas*, de Adelaida García Morales; Eric Rojas explora la mirada crítica que ofrece Brianda Domecq sobre Teresa Urrera en *La insólita historia de la Santa de Cabora*; Aldona Bialowas rastrea la figura mediática de Pablo Escobar señalando su alejamiento con el referente histórico; Kimberly Louie, utilizando las teorías de Mikhail Bakhtin, analiza los movimientos del lenguaje en *Caso Arellano: los zarpazos del Puma*, de Patricia Verdugo; Carmen Tisnado analiza la violencia sexual en Perú contra la mujer indígena en *La hora azul*, de Alonso Cueto; Roberto Mendoza-Farías explora el conflicto entre identidad nacional, arquitectura y globalización en las novelas *El disparo de argón* y *Materia dispuesta*, de Juan Villoro; Perla Ábrego

examina cómo la poesía mexicana del período independentista dio forma al concepto de patria; y Carlos Urani-Montiel Contreras expone cómo el aspecto musical determina la estructura de *Idos de la mente*, de Luis Humberto Crosthwaite.

Este volumen también incluye la entrevista realizada por Sohyun Lee y Agustín Cuadrado al escritor costarricense Daniel Quirós. Dicha entrevista se centra en las dos novelas negras que hasta el momento componen la serie Don Chepe, abordando entre otros temas la elección del espacio rural como centro de la narración en un género por definición urbano.

Este volumen 13 también incluye la sección especial “Ecocrítica ibérica contemporánea y nuevos materialismos,” editada por Luis I. Prádanos (Miami University). Tras una introducción en la que el editor propone como propósito de este grupo de ensayos el de servir de plataforma para facilitar el encuentro entre los estudios culturales ibéricos y las humanidades ambientales, Daniel Ares-López (San Diego State University) y Katarzyna Olga Beilin (University of Wisconsin-Madison) proponen una serie de fundamentos teóricos, herramientas conceptuales y alianzas interdisciplinarias para los estudios ambientales-culturales ibéricos; Iana Konstantinova (Southern Virginia University) estudia la relación entre el capitalismo liberal y la destrucción del medio ambiente en las novelas futuristas *Lágrimas en la lluvia* y *El peso del corazón*, de Rosa Montero; Colleen P. Culleton (University at Buffalo) analiza la relación entre personajes desde un punto de vista ecológico en *El libro del amor esquivo*, de Rubén Abella; Nick Phillips (Grinnel College) investiga la representación del inmigrante ilegal en España en los largometrajes *Las cartas de Alou*, de Montxo Armendáriz, y *Biutiful*, de Alejandro González Iñárritu; Inés Corujo Martín (Georgetown University) explora la defensa medioambiental y la representación cultural del mundo vegetal en *El olivo*, de Icíar Bollaín; Celia Martínez Sáez (The Ohio State University) estudia desde una postura ecofeminista las obras *Y los peces salieron a combatir contra los hombres* y *El año de Ricardo*, de Angélica Liddell; Axel Pérez Trujillo (University of Alberta) ahonda sobre la ecología oscura en *Intemperie*, de Jesús Carrasco; Heike Scharm (University of South Florida) estudia la evolución de la ecoficción en el último medio siglo tomando como ejemplos las novelas *Die Wand*, de Marlen Haushofer, y *La tierra que pisamos*, de Jesús Carrasco; y Antonio Martín Ezpeleta (Universidad de Valencia) y Yolanda Echevoyen Sanz (Universidad de Valencia) abordan el tema de la ecocrítica y la sostenibilidad en la educación en la novela *Sayonara Sushi*, de Raül Romeva.

Por último, el volumen 13 incluye ocho reseñas.

*Agustín Cuadrado y Sergio Martínez*